

Mikel Gorrotxategi Nieto, académico correspondiente y secretario de la Comisión de Onomástica de esta Real Academia de la Lengua Vasca/Euskaltzaindia,

CERTIFICA:

Que el nombre eusquérico del municipio que figura con el número 609 en el *Nomenclátor de los Municipios del País Vasco*, obra editada en 1979 por esta Real Academia, y conocido en su forma oficial romance como *Valdegovía*, es **Gaubea**.

Que dicho nombre se documenta como *Vallem Gobie* en el año 804, *Gau-bea—valle* en 944, *Vallegovia* en 1258, *Valle de Gobeia* en 1527, según recoge en la obra de Gerardo López de Guereñu *Toponimia Alavesa seguido de Mortuorios o Despoblados y Pueblos Alaveses*, editada por esta Real Academia. En la documentación de Valpuesta, publicada por Saturnino Ruiz de Loizaga, aparece como *valle Govia* en 1104, *Valle Gobia* en 1119 y 1135. Posteriormente aparece documentado como *Valdegovia* en 1418, según recoge el autor antes citado en el libro *Documentación Medieval de la Diócesis de Vitoria en el Archivo Vaticano*.

La Academia de la Lengua Vasca propuso en su Nomenclátor de 1979, *Euskal Herriko Udalen Izendegia*, así como en la *Relación de las Poblaciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco* de 1986 la forma *Gaubea*, recogida en la fundación del monasterio de Valpuesta en el 804:

iqsta calzata qui pergit ad Ualle de **Gaubea** et suos molinos in flumine Flumenzello

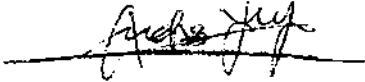
hasta la calzada que se dirige al Valle de Gaubea y sus molinos en el valle Flumenzello (Omencillo)

La razón de esta propuesta es la tendencia del euskera a mantener el diptongo *-au-* tanto en palabras comunes como en topónimos. Esto se ve tanto en las palabras del léxico común, *gauza* y *lauza* en euskera, en castellano *cosa* y *losa*, procedentes de las latinas *causa* y *lausus* respectivamente, como en topónimos: *Laudio* / *Llodio*. Posteriormente, propuso *Gobiaran* como equivalente de *Val de Gobia*, pero atendiendo al uso popular es claro que la forma **Gaubea**, con acento en la *-e-*, es la más adecuada.

Asimismo, que hasta ahora no se ha hallado constancia del gentilicio eusquérico del lugar, pero de acuerdo con los usos de la lengua sería *gaubear*.

Y para que conste y surta efectos, expide la presente en Bilbao a cinco de enero de dos mil seis.

Vº Bº

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Andres Iñigo', written over a horizontal line.

Andres Iñigo Ariztegi,
Presidente de la Comisión de Onomástica